

# 埔里榮民醫院

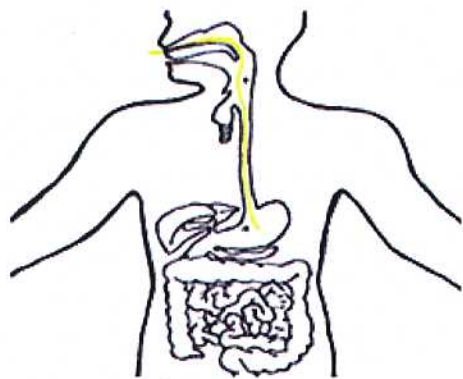
## 鼻胃管灌食 (越南文版)



u14431432 fotosearch.com

# 鼻胃管灌食 (越南文版)

## VỊ TRÍ ĐẶT ỐNG THỰC QUẢN (鼻胃管位置)



● TỪ MŨI XUỐNG ĐẾN DẠ DÀY. (放在胃內)

## MỤC ĐÍCH MANG ỐNG (目的)



## CHUẨN BỊ ĐỒ DÙNG (灌食用物準備)



ĐỒ ĂN, XILANH, NƯỚC ẤM, GIẤY VỆ SINH HOẶC KHĂN MẶT, BĂNG DÍNH, BÔNG, KHAY DÙNG CÁC ĐỒ DÙNG CẦN THIẾT. (食物、溫開水、灌食空針、衛生紙或毛巾等)

## 1 TRƯỚC KHÍ CHO ĂN (灌食前)



● NÓI VỚI NGƯỜI BỆNH (向病人解釋)

● RỬA TAY (洗手)



● CHO ĐẦU GIƯỜNG CAO 45 ĐỘ (半坐臥 45 度或坐姿)

● QUÀNG KHĂN (鋪上毛巾)



● HÚT LẠI THỨC ĂN, QUAN SÁT QUÁ TRÌNH TIÊU HÓA, MÀU SẮC (反抽觀察)

● BÓM LẠI THỨC ĂN VÀO T-RONG DẠ DÀY (胃液推回)



● CHO 30cc NƯỚC ẤM ĐỂ THÔNG ỐNG (灌溫水 30cc)



● CHUẨN BỊ THỨC ĂN 250-300cc SỮA HOẶC THỨC ĂN (37-40 độ), NƯỚC ẤM, XILANH. (準備食物 250-300cc, 溫水, 灌食器)

埔里榮民醫院社區健康中心關心您的健康！



## 2 KHÍ CHO ĂN(灌食中)



- GẤP NGƯỢC ỐNG DÂY LẠI ĐỂ KHÔNG CHO KHÔNG KHÍ LỘT VÀO.  
(反折胃管避免空氣進入)



- ĐỘ CAO CẦM ỐNG TỪ ỐNG HÚT ĐẾN MŨI NG - ƯỚI BỆNH CAO 35-40DỘ.  
(灌食高度 35-40cm)



- THỜI GIAN CHO ĂN TỪ 10-30PHÚT CHO ĂN CH - ẬM.  
(速度 10-30 分 · 緩慢流入)



- QUAN SÁT PHẢN ỨNG CỦA NGƯỜI BỆNH NHƯ HO, ĐAU, ĐÓ MỒ HÔI, NÔN LẬP TỨC NGỪNG CHO ĂN QUAN SÁT VÀ THÔNG BÁO CHO BÁC SĨ. (灌食中發現病人持續咳嗽、腹痛、嘔吐、發汗，馬上停止灌食，觀察其變化，或請教護理師)

## 3 SAU KHÍ CHO ĂN(灌食後)



- RỬA ỐNG HÚT BẰNG 30cc NƯỚC ẤM.  
(溫水 30cc 將管子洗淨)



- ĐÓNG NẮP DÂY CỦA ỐNG QUẢN LẠI.  
(反折胃管末端)
- CỐ ĐỊNH ỐNG QUẢN.  
(蓋好蓋子)



- GIỮ DỨNG TỰ THỂ, TRONG VÒNG 30PHÚT.  
(姿勢維持不變 30 分)



- RỬA SẠCH DỒ DÙNG.  
(清洗用物)
- RỬA TAY.  
(洗手)





## CHÚ Ý (鼻胃管照護注意事項)



1. **TRƯỚC KHI CHO ĂN THÌ H  
-ỨT LẠI THỨC ĂN CŨ, NẾU  
VẪN CÒN 100cc THÌ PHẢI  
ĐỢI 30-60PHÚT, KIỂM TRA  
LẠI.**

(灌食前反抽內容物>100cc  
延後 30 分再看吸收狀況)



2. **VỆ SINH (清除分泌物)  
TRƯỚC KHI CHO ĂN, 30PH  
THÌ VỖ DŨM, HÚT DŨM**

(灌食前 30 分先去除肺、口鼻  
分泌物)  
**SAU KHI ĂN 30PH KHÔNG  
ĐƯỢC VỖ DŨM HÚT DŨM.**  
(灌食後 30 分不可馬上抽痰)



3. **HÀNG NGÀY VỆ SINH MI  
-ỆNG MŨI.**

(每天必需清潔口鼻腔)



4. **HÀNG NGÀY PHẢI THAY KEO  
DÁN CỐ ĐỊNH Ở MŨI, KHOẢNG  
-G CÁCH TỪ 50-55cm KIỂU  
2 HOẶC KIỂU 3.**

(每天換膠布固定在 50-55cm  
或第 2 或至第 3 刻度)

**MỖI NGÀY CHO ĂN 5-6 LẦN,  
TÙY THEO TÌNH TRẠNG CỦA  
BỆNH NHÂN. (灌食次數 5-6 次)**

**MỖI LẦN CHO ĂN TỪ 250-300cc KHÔNG ĐƯỢC QUÁ 500cc.**  
(總量不要超過 500cc)

**NHIỆT ĐỘ THỨC ĂN LÀ 37-40Đ, KHÔNG NÓNG, LẠNH QUÁ.**  
(食物溫度約 37-40 度之適溫, 太高溫會傷害到胃黏膜)

**PHẢI HIỂU RÕ VỀ TÌNH HÌNH CỦA BỆNH NHÂN: TÊN, LƯ  
-ÔNG THỨC ĂN, CÁCH ĂN... ĐỂ CHUẨN BỊ ĐỒ ĂN CHO CHU  
-ĐÁP. (知道管灌配方如何沖泡及製作食物維持病人營養),**

**THỨC ĂN, KHÔNG ĐỂ LÂU QUÁ 30PH, ĐỂ PHÒNG THỨC ĂN HO  
-NG, BIẾN CHẤT. (食物置於室溫勿超過 30 分避免壞掉)**

## PHÒNG ỒNG BỊ TẮC (預防管子阻塞)



1. **TRƯỚC (SAU) KHI ĂN PHẢI ĐÚT 30-50cc NƯỚC ẤM  
TRÁNH ỒNG BỊ TẮC. (灌食前後必以溫水潤滑管子)**

2. **THUỐC VÀ SỮA KHÔNG ĐƯỢC CÙNG CHO ĂN, PHẢI CÁCH  
30PH, ĐỐI CHO THUỐC NGÂM. (牛奶和藥不可同時灌必分開)**

3. **ĐỒ ĂN, NƯỚC HOA QUẢ PHẢI LỌC, SỮA PHẢI QUẦY TAN,  
ĐỀ PHÒNG TẮC ỒNG QUAN. (製作果汁及食物必須碾不可太黏)**

## PHÒNG ỒNG BỊ TUỘT (預防管子脫落)



1. **CHO BỆNH NHÂN XÔNG GIẾNG, TẮM  
RỬA, THAY BĂNG KEO PHẢI CHÚ Ý, K  
-HÔNG ĐƯỢC KÉO DÂY.**  
(下床洗澡不要拉扯到管子)

## PHÒNG BỆNH NHÂN GIẬT ỒNG (預防病人拔管)



1. **BỆNH NHÂN KHÔNG BIẾT GÌ, KÉO GIẬT LUNG TUNG  
PHẢI ĐEO GĂNG TAY HOẶC BƯỚC DÂY CỐ ĐỊNH TAY.**  
(病人躁動及混亂可戴保護性手套預防)

## GIẢI QUYẾT SỰ CỐ. (異常狀況處理)



1. **NẾU BỆNH NHÂN BỊ TÌNH TRẠ  
-NG ĐUỐI DÂY PHẢI LẬP TỨC  
THÔNG BÁO CHO BÁC SĨ: HÚT  
LẠI THỨC ĂN CÓ MÀU CÀPHÊ, N  
-AU ĐỎ, HOẶC PHÂN CÓ MÀU  
ĐEN. NẾU ỒNG QUẢN BỊ TUỘT  
RA. (管子掉了要通知護理師,  
反抽胃液有紅色或咖啡色分  
泌物須送醫處理)**